



## Ajuntament de Lleida

### ACTA DE LA SESSIÓ DE Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Lleida

Identificació de la sessió

Núm. 10/2010

Caràcter: extraordinària

Data: 20 d'abril de 2010

Horari: de 13:00 a les 13:30 h.

Lloc: Sala de reunions de la Paeria

#### Hi assisteixen:

Marta Camps Torrens	Vicepresidenta Junta de Govern Local
Josep Presseguer Gené	Regidor
Montserrat Mínguez Garcia	Regidora
Dolors Arderiu Sabaté	Regidora
Sara Mestres Llusa	Regidora
Maria Rosa Ball Papiol	Regidora
Jordi Sanuy Vallés,	Interventor
Jesús Gutiérrez Bustillo,	Secretari

#### Excusa la seva assistència:

Àngel Ros Domingo	President Junta de Govern Local
Montserrat Parra Albà	Regidora
José María Alonso Fernández	Regidor

Desenvolupament de la sessió

#### Aprovació de l'acta de la darrera Junta de Govern

Per unanimitat dels assistents s'aprova l'acta del dia 30 de març de 2010



## Ajuntament de Lleida

### 1.- APROVACIÓ DEL CALENDARI DE LES PROPERES SESSIONS ORDINÀRIES DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL

Per unanimitat s'acorda aprovar el calendari de les properes sessions ordinàries de la Junta de Govern Local següent:

Dimarts 27 d'abril de 2010  
 Dimarts 18 de maig de 2010  
 Dimarts 1 de juny de 2010

### 2.- APROVACIÓ DE LES SOL·LICITUDS DE PRÒRROGA DELS PROJECTES PRESENTATS A LES CONVOCATÒRIES DE COOPERACIÓ I SENSIBILITZACIÓ DE LA REGIDORIA DE DRETS CIVILS, COOPERACIÓ I IMMIGRACIÓ

Vista la proposta de la tècnica de l'Àrea de Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar les sol·licituds de pròrroga dels següents projectes, per no haver pogut acomplir amb els terminis de justificació:

#### PRORROGA

Entitat / Codi / Projecte / Subvenció / Pròrroga

Federació d'Associacions de Veïns de Lleida i Província (FAVLL) / C-224/17-08 / Construcció i equipament d'un centre de formació polivalent per a grups vulnerables a Oussouye / 29.880,00 euros / Fins al 30 de juny de 2010

Associació MILPA / C-238/31-08 / Formación y asistencia sanitaria a las Dairas y hospital de El Aaiún y otras Wilayas (Tindouf-Argèlia) / 20.160,00 euros / Fins al 31 de maig 2010

Associació MILPA / C-237/30-08 / Promoción de la salud y educación formal de mujeres adolescentes en comunidades chujes de Nentón y San Mateo Ixtatan, Huehuetenango, Guatemala / 8.268,00 euros / Fins al 31 de juliol 2010

Assemblea de Cooperació per la Pau / C-210/03-08 / Millora de l'accés a l'aigua potable dels 1.755 habitants (879 dones i 876 homes) de les àrees sanitàries de Bedanda i Quedo, a la Regió de Tombalí, sud de Guinea Bissau / 24.285,00 euros / Fins al 31 de maig 2010

Fundació Pagesos Solidaris / C-230/23-08 / Programa de codesarrollo circular para iniciativas familiares y comunitarias de temporeros/as de FPS / 30.150,00 euros / Fins al 30 d'abril 2010

Banc de Recursos / CB-10/01-08 / Apoyo al fortalecimiento de la participación política de mujeres indígenas campesinas de la región norte de Santa Cruz-Bolivia, en el desarrollo local y regional, del conveni marc de cooperació directa entre l'Ajuntament de Lleida, el Banc de recursos i el centre de desenvolupament comunal i municipal (CEDESCO)- Institut Boliviana d'Estudis Municipals (IBEM) / 24.000,00 euros / Fins a desembre 2010



## Ajuntament de Lleida

Banc de Recursos / C-219/12-08 / Millora de les condicions de vida de les comunitats indígenes Guaranís, mitjançant la creació de granges ovines a Charagua-Bolívia / 24.973,00 euros / Fins a desembre 2010

Enginyeria Sense Fronteres / C-214/07-08 / Projecte pilot de millora dels serveis urbans al barri de Maxaquene "A" de Maputo / 32.865,00 euros / Fins al 29 de maig 2010

### **3.- RESOLUCIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE SUBVENCÍO PRESENTADES PER LES ENTITATS A QUI ES VA APROVAR LA CONCESSIÓ DE LES SUBVENCIONS PER ALS PROJECTES DE SENSIBILITZACIÓ, COOPERACIÓ I AJUT HUMANITARI**

Vista la proposta de la tècnica de l'Àrea de Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de les següents subvencions, per haver acomplert les activitats previstes segons la subvenció concedida:

Entitat / Codi / Projecte / Subvenció

#### CONVENIS

Centre de Cooperació Internacional - Universitat de Lleida / CCI-06/01-08 / Conveni entre l'ACCD de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Lleida i la Universitat de Lleida / 37.000,00 euros

#### COOPERACIÓ

Fundació Josep Comaposada / C-229/22-08 / CONFINES- Formació per a l'acció. Enfortiment Sindical a l'Amèrica Llatina / 17.750,00 euros

Mans Unides / C-235/28-08 / Desenvolupament econòmic i social a les comunitats indígenes Q'eqchís del sud de El Petén, Guatemala / 31.390,00 euros

#### SENSIBILITZACIÓ

Amics del Sàhara de les Terres de Ponent / U-31/01-09 / Emergència per pluges torrencials / 4.548,06 euros

### **4.- APROVACIÓ DE LA SOL·LICITUD SUBVENCÍO AL CONSORCI ADMINISTRACIÓ OBERTA DE CATALUNYA ( AOC )**

El Consorci Administració Oberta Electrònica de Catalunya ha obert una convocatòria de subvencions als ajuntaments de Catalunya per a la modernització de la prestació dels serveis públics mitjançant la utilització de les tecnologies de la informació i la comunicació (DOGC 5592 de 22 de març de 2010).

L'Ajuntament de Lleida, a través de l'Institut Municipal d'Informàtica prepara un projecte que s'ajusta als objectius fixats en l'esmentada convocatòria.



## Ajuntament de Lleida

Les dades del projecte són les següents:

Títol: Paeria: Service Pack 2 punt 010  
 Pressupost total projecte: 185.000 euros  
 Subvenció sol·licitada: 120.000 euros

Entre els beneficiaris d'aquestes subvencions hi consten els Ajuntaments i, per tant, el sol·licitant de l'esmentada subvenció haurà de ser l'Ajuntament de Lleida qui, posteriorment, encomanarà la gestió del projecte a l'Institut Municipal d'Informàtica.

El projecte es realitzarà en funció de l'obtenció del finançament per part del Consorci AOC.

Vista la proposta de la regidora d'Economia i Hisenda i de Noves Tecnologies, atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. Aprovar la sol·licitud de la corresponent subvenció al Consorci Administració Oberta Electrònica de Catalunya dins la convocatòria de subvencions als ajuntaments de Catalunya per a la modernització de la prestació dels serveis públics mitjançant la utilització de les tecnologies de la informació i la comunicació (DOGC 5592 de 22 de març de 2010).

2n. Aprovar la realització del projecte presentat a l'esmentada convocatòria amb vinculació a l'obtenció de finançament pel mateix.

### **5.- APROVACIÓ DE LA JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCió CONCEDIDA A CONFED. SIND. COMISSIó OBRERA NACIONAL DE CATALUNYA, ANY 2009 - 2a. APORTACIó**

Vista la proposta del gerent de Recursos Econòmics i Concessions, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida a l'entitat Confed. Sind. Comissió Obrera Nacional de Catalunya, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Activitat / Import / Expedient

Estudi, difusió i seguiment proposta sindical, 2a. aportació any 2009 / 19.593,75 euros / 220090038754

### **6.- APROVACIó DE LA JUSTIFICACIó DE LA SUBVENCió CONCEDIDA A UNIó GENERAL DE TREBALLADORS DE CATALUNYA, ANY 2009 - 2a. APORTACIó**

Vista la proposta del gerent de Recursos Econòmics i Concessions, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida a l'entitat Unió General de Treballadors de Catalunya, per haver complert la finalitat de la subvenció.



## Ajuntament de Lleida

Activitat / Import / Expedient

Estudi, difusió i seguiment proposta sindical, 2a. aportació any 2009 / 19.593,75 euros / 220090034469

### **7.- APROVACIÓ DE LA JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ CONCEDIDA A CONFED. SIND. COMISSIÓ OBRERA NACIONAL DE CATALUNYA, ADDENDA AL CONVENI DE 10-12-08, ANY 2009**

Vista la proposta del gerent de Recursos Econòmics i Concessions, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida a l'entitat Confed. Sind. Comissió Obrera Nacional de Catalunya, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Activitat / Import / Expedient

Estudi, difusió i seguiment proposta sindical, Addenda al conveni de 10-12-08, any 2009 / 24.000,00 euros / 220090038753

### **8.- APROVACIÓ DE LA JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ CONCEDIDA A UNIÓ GENERAL DE TREBALLADORS DE CATALUNYA, ADDENDA AL CONVENI DE 10-12-08, ANY 2009**

Vista la proposta del gerent de Recursos Econòmics i Concessions, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida a l'entitat Unió General de Treballadors de Catalunya, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Activitat / Import / Expedient

Estudi, difusió i seguiment proposta sindical, Addenda al conveni de 10-12-08, any 2009 / 24.000,00 euros / 220090034470

### **9.- APROVACIÓ DEFINITIVA DEL PROJECTE DE REPARCEL·LACIÓ DEL POLÍGON D'ACTUACIÓ URBANÍSTICA UA 67 DE PARDINYES**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 9 d'abril de 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR DEFINITIVAMENT el Projecte de reparcel·lació del Polígon d'actuació urbanística UA 67, al barri de Pardinyes.

2n. Notificar l'acord als interessats.



## Ajuntament de Lleida

3r. Publicar l'acord al Butlletí Oficial de la Província i al web de la Paeria.

### **10.- APROVACIÓ DEFINITIVA DEL PROJECTE D'URBANITZACIÓ DEL POLÍGON D'ACTUACIÓ URBANÍSTICA UA 67 DE PARDINYES**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 12 d'abril del 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR DEFINITIVAMENT el Projecte d'urbanització del Polígon d'actuació urbanística UA 67, de Pardinyes, promogut per [REDACTED] precisant que les condicions dels informes de l'àrea d'Obres i Projectes s'incorporaran en el document contractual de les obres o en l'acta de replanteig, segons procedeixi.

2n. Notificar l'acord als interessats.

3r. Publicar l'acord al Butlletí Oficial de la Província i al web de la Paeria.

### **11.- APROVACIÓ DEFINITIVA DE LES BASES D'ACTUACIÓ I ESTATUTS DE LA JUNTA DE COMPENSACIÓ DEL POLÍGON D'ACTUACIÓ URBANÍSTICA UA 83**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 15 d'abril de 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR DEFINITIVAMENT les Bases d'actuació i els Estatuts de la Junta de Compensació del polígon d'actuació urbanística UA 83 amb la inclusió, d'ofici, en l'articulat d'aquests d'unes esmenes en els articles 5 i 12. Concretament a l'art. 5 dels estatuts cal suprimir el punt i) i cal eliminar l'art. 12.

2n. Publicar el present acord al Butlletí Oficial de la Província i al tauler d'anuncis i al web de la Paeria.

3r. Comunicar-ho als promotors i als propietaris de l'àmbit.

### **12.- APROVACIÓ DEFINITIVA DE LA MODIFICACIÓ DEL PROJECTE D'URBANITZACIÓ DEL POLÍGON 2 DEL PLA PARCIAL LA BORDETA (FASE 2), PROMOGUT PER L'EMPRESA MUNICIPAL D'URBANISME DE LLEIDA, SL**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 8 d'abril de 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR DEFINITIVAMENT la modificació del Projecte d'urbanització del polígon 2 del Pla parcial la Bordeta (Fase 2), promogut per l'Empresa Municipal d'Urbanisme de Lleida, SL, amb la precisió que, prèviament a la recepció de les obres, s'hauran de subsanar les mancances explicitades en els informes d'Electricitat, Medi Ambient i Horta, Aigües de Lleida i Vialitat, de data 10/02/2010.



## Ajuntament de Lleida

2n. Notificar l'acord als interessats.

3r. Publicar l'acord al Butlletí Oficial de la Província i al web de la Paeria.

### **13.- APROVACIÓ INICIAL DE LA MODIFICACIÓ DEL PLA PARCIAL SECTOR SUR 6 "AUBARÉS" PEL CANVI DE QUALIFICACIÓ URBANÍSTICA DE LA PARCEL·LA C/MANUEL CARRASCO I FORMIGUERA, 18 I LA MODIFICACIÓ DE L'ART.17 "SISTEMA D'EQUIPAMENTS", PROMOGUDA PER PROMOTORES AUBARÉS**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 9 d'abril de 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR INICIALMENT la Modificació puntual del Pla parcial sector SUR 6, Aubarés, pel canvi de qualificació urbanística de la parcel·la situada al carrer Manuel Carrasco i Formiguera, núm. 18, de Lleida, i la modificació de l'article 17, Sistema d'equipaments, promoguda per Promotores Aubarés 2005, SL.

2n. Demanar informe a la Secretaria d'Habitatge del Departament de Medi Ambient i Habitatge.

3r. Obrir un termini d'informació pública d'1 mes mitjançant la publicació de l'acord al Butlletí Oficial de la Província, a la premsa i al web de la Paeria.

### **14.- APROVACIÓ INICIAL DE LA MODIFICACIÓ DE LA MODALITAT DE COMPENSACIÓ BÀSICA A COOPERACIÓ DEL SISTEMA DE REPARCEL·LACIÓ, PER A DESENVOLUPAR EL POLÍGON D'ACTUACIÓ URBANÍSTICA UA 49**

Vista la proposta tècnica del coordinador de Planificació Urbanística i Habitatge de data 6 d'abril de 2010 i atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. APROVAR INICIALMENT la modificació del sistema d'actuació per reparcel·lació, de la modalitat de compensació bàsica a la modalitat de cooperació, per a desenvolupar el Polígon d'actuació urbanística UA 49, a la Bordeta.

2n. Sotmetre l'expedient a informació pública pel termini d'un mes.

3r. Publicar el present acord al Butlletí Oficial de la Província, a la premsa local, al tauler d'anuncis i al web de la Paeria.

4t. Comunicar-ho als interessats.



## Ajuntament de Lleida

### **15.- APROVACIÓ DE LA JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ CONCEDIDA PER A L'ANY 2009 A L'ASSOCIACIÓ DE VOLUNTARIS DE PROTECCIÓ CIVIL DE LA CIUTAT DE LLEIDA**

Vista la proposta de la Regidora de Mobilitat, Via Pública i Seguretat, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida per l'any 2009 a l'entitat Associació de Voluntaris de Protecció Civil de la ciutat de Lleida, per haver complert la finalitat de la subvenció.

Activitat / Import / Expedient

Funcionament de l'Associació / 4.000,00 euros / 01/10

### **16.- APROVACIÓ DE LA SUBVENCIÓ PER A L'ANY 2010 A L'ASSOCIACIÓ DE VOLUNTARIS DE PROTECCIÓ CIVIL DE LA CIUTAT DE LLEIDA**

Vista la proposta de la Regidora de Mobilitat, Via Pública i Seguretat, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

Aprovar i atorgar a l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de la ciutat de Lleida la subvenció nominativa que consta en el pressupost de l'Ajuntament per a l'exercici de 2010, en la partida número 02-1340-48200, per un import de 4.000,00 euros, que es pagarà mitjançant bestreta del 100%.

### **17.- APROVACIÓ DE LA JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ CONCEDIDA PER A L'ANY 2009 A L'ENTITAT ASSOCIACIÓ CULTURAL I ECOLÒGICA MAGRANERS**

Vista la proposta del regidor de Medi Ambient i Horta, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 26 de juny de 2007, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de la subvenció concedida a l'entitat Associació Cultural i Ecològica Magraners, any 2009, per haver complert les activitats subvencionades i lliurar la resta de l'import pendent.

Activitat / Import / Expedient

Millora de les instal·lacions de reg del pessebre vivent de Lleida i reposició d'arbres i plantes / 1.500,00 euros / 792/09

La vicepresidenta aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau  
La vicepresidenta